

La Campaña Católica de Servicio – se comienza este fin de semana. Por favor sean generosos. Su apoyo es importante. Usted, siendo católico, es tanto miembro de la parroquia como miembro de la Diócesis católica de Jackson. Los proyectos incluyen *la educación de los seminaristas, la promoción de la perenne formación y educación de católicos involucrados en los ministerios de jóvenes y adultos, ayuda a los que reciben servicios de Caridades Católicas y a otros importantes ministerios de evangelización en nuestra diócesis.* Por favor, considere donar y orar por estos servicios que manifiestan el rostro del Señor Jesucristo aquí en Mississippi. **Cada parroquia recibe una valoración para esta campaña y la valoración nuestra este año es \$5,500.00.** *¡Gracias por su colaboración!*

Ya llega la Cuaresma de 2021 – la Cuaresma nos acerca pronto y el Miércoles de Ceniza es el 17 de febrero.
Platos de arroz – Nos unimos con católicos a lo largo de los EE UU a fin de participar en esta actividad caritativa cuaresmal, es decir, dar limosna. Es patrocinada por *Catholic Relief Services* (Servicios católicos de auxilio). Las puede localizar en la mesa de atrás o, si prefiere, la puede recoger a la oficina parroquial entre semana.
¡Gracias por su apoyo!

El ayuno y la abstinencia durante la Cuaresma: Se nos recuerda a nosotros católicos romanos de las costumbres obligatorias que son antiguas y venerables de ayunar y abstener durante la Cuaresma.
El ayuno consiste de dos días del año cuales son el Miércoles de Ceniza (el 17 de febrero 2021) y al Viernes Santo (el 2 de abril 2021) y que significa no comer más de una comida complete para el día y dos comidas más pequeñas (aparte de personas que sufren de enfermedades, ej. diabetes) *y es obligatorio para adultos entre los 18 hasta los 59 años de edad.*
La abstinencia es no comer ninguna carne (ej. pollo, pavo, res, puerco) o productos de animales (aparte de queso, leche y pescado) *y es obligatorio para todos los católicos de 14 años y en adelante* – el Miércoles de Ceniza, el Viernes Santo *y todos* los viernes de la Cuaresma.

- Los acontecimientos para esta semana a la parroquia de san Francisco de Asís**
- **El sábado, el 13 de febrero:** *Misas de vigilia para el 6º domingo en el Tiempo Ordinario, Ciclo B;* 4 p.m. misa en inglés y 6 p.m. en español
 - **El domingo, el 14 de febrero:** *6º domingo en el Tiempo Ordinario, Ciclo B* misas en inglés a las 11 a.m. y en español a la 1:30 p.m. (ambas misas transmitidas en vivo por la página Facebook de la parroquia); *¡Feliz Día de la Amistad y de san Valentín! Comienzo de la Semana de Matrimonio en los EE UU*
 - **Misa diaria en inglés** – lunes, martes, jueves d y viernes – 15, 16, 17 y 18 de febrero a las 7:30 a.m. en la Iglesia; transmitida en vivo; también, se está invitado a asistir en persona
 - **El lunes, el 15 de febrero:** 6 p.m. estudio bíblico en inglés con el Padre Camilo por transmisión en vivo
 - **El miércoles, el 17 de febrero:** *Miércoles de Ceniza* 8:30 a.m. misa escolar en la iglesia con ceniza; 12 p.m. Servicio de la Palabra en inglés con ceniza; 6 p.m. Servicio de la Palabra en inglés con ceniza; *NO clases doctrinales de Formación de Fe a ICM;* 7 p.m. Misa en español con ceniza
 - **El jueves, el 18 de febrero:** 10:30 a.m. “St. Francis Show” en inglés, WGNL 104.3 FM (también transmitido en vivo por la página Facebook de la parroquia)
 - **El sábado, el 20 de febrero:** 11 a.m. – 12 p.m. Confesiones en la iglesia; *Misas de la vigilia – 1º domingo de Cuaresma, Ciclo B;* 4 p.m. en inglés y 6 p.m. en español
 - **El domingo, el 21 de enero:** *1º domingo de Cuaresma, Ciclo B* 11 a.m. misa en inglés y 1:30 p.m. misa en español (ambas transmitidas en vivo)

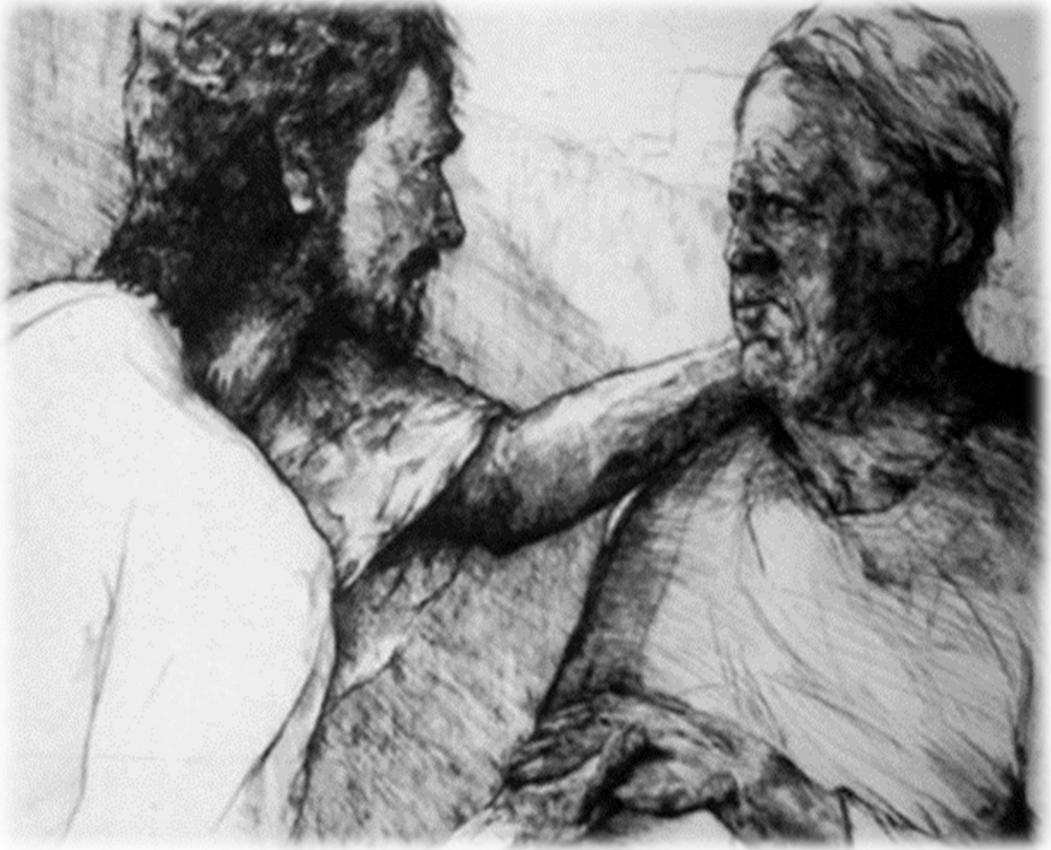
Intenciones para oración de esta semana: por todos los afligidos por el COVID-19 y sus familiares; por los trabajadores de salud, el personal de primera intervención, los trabajadores esenciales y todos su familiares; por los cristianos perseguidos y por la conversión de sus perseguidores; por los desamparados, hambrientos, desempleados y encarcelados; y los condenados a la pena mortal; por nuestros familiares que están cerca y los que están lejos; por los afectados por las inclemencias del clima y las temperaturas frías; por el Papa Francisco y sus intenciones.

- Recordatorios de salud**
- ♦ **Manténgase separados durante el período de esta pandemia y eviten contacto físico con otros** – es decir, no tocar las manos de otros ni abrazarlos
 - ♦ **Para hacer las compras** – lleve a un cubrebocas
 - ♦ **Lávese las manos a menudo** – usar el agua y lavar con vigor a las manos por 20 segundos
 - ♦ **Distanciamiento social** – evitar lugares concurridos y mantener espacio de 6 pies
 - ♦ **¡Evitar tocar a su propia cara!**
 - ♦ **Si usted manifiesta síntomas de gripa o influenza** - ¡avísele a su médico y, por favor, no salga al público!

**News from
St. Francis Grade School
Noticias de la escuela
de san Francisco de Asís**

**Diamonds of the Delta – January 2021 /
Diamantes del Delta – enero 2021**
St. Francis of Assisi School recently selected its Diamonds of the Delta for the Month of January

Those students being honored are front row from right to left:
Chelsi Banks *1st Grade / 1er grado;* Kaylaisha Potts *2nd Grade / 2o grado;* H. Matthew Hernandez *3rd Grade / 3er grado*
Second row from right to left: Nicolas Santos *6th Grade / 6o grado;* Kamaree Grayson *4th Grade / 4o grado;* and Sierra Ikenga *5th Grade / 5o grado*



**Jesus heals the man with leprosy
Jesús sana al leproso
Mark / Marcos 1:40-45**

**St. Francis of Assisi Catholic Church
2613 Highway 82 E
Greenwood, Mississippi 38930**

Parish Office: (662) 453-0623
Email: sfgwparish@gmail.com
Website: www.sfgw.org

Pastoral Staff:
Pastor: Rev. Joachim Studwell, OFM
Parochial Vicar: Rev. Camillus Janas, OFM
Secretary: Ms. Maxine Ford (M-F)
Liturgy Coordinator: Mrs. Jackie Ratliff
School Principal: Mrs. Jackie Lewis
School: 662-453-9511
Website: www.sfgwschool.org
Email: stfrancisgreenwood@gmail.com
Parish Bookkeeper: Mrs. Tricia Peel

Office Hours:
Monday – Friday, 10:00 a.m. – 3:00 p.m.

Mass Schedule:
Saturdays: 4:00 p.m. in English & 6:00 p.m. in Spanish
Sundays: 11:00 a.m. English & 1:30 p.m. Spanish
Daily: 7:30 a.m. English and in church

Sacrament of Reconciliation (Confession)
1st and 3rd Saturdays of each month, 11:00 a.m. till noon

Other Sunday Masses:
Immaculate Heart of Mary
Confessions: 4:00 p.m. on Saturday & before each Mass
Masses: 5:00 p.m. Saturday (Sunday Vigil Mass)
Sunday: 8:00 am. & 10:00 a.m. in English
11:00 a.m. Bilingual
St. Thomas the Apostle – Lexington 8:00 a.m.
Sacred Heart of Jesus – Winona 10:00 a.m.

Parish Calendar for the Week /
Calendario parroquial para la semana

S = solemnity / solemnidad/ F = feast / fiesta
M = obligatory memorial / memoria obligatoria
O= optional memorial / memoria opcional
C = commemoration during Lent /
conmemoración durante la Cuaresma

Saturday & Sunday, February 13th & 14th
sábado y domingo el 13 y 14 de febrero

Sixth Sunday in Ordinary Time, Cycle B /
Sexto domingo en el Tiempo Ordinario, Ciclo B

Saturday / sábado

Weekday in Ordinary Time / feria en el Tiempo Ordinario

Sunday Vigil Masses / Misas dominicales de vigilia

4 p.m.

Mass in English

6

Misa en español

Sunday / domingo

11 a.m. Mass in English

(livestreamed on Facebook)

1:30 p.m.

misa en español

(transmitida en vivo por Facebook)

Happy Valentine's Day! /
¡Feliz Día de la Amistad y de san Valentín!

Monday / lunes, February 15th / el 15 de febrero

Weekday in Ordinary Time / feria en el Tiempo Ordinario

7:30 a.m. Mass in church / misa en inglés en la iglesia
(livestreamed by Facebook this week: M, T, Th & F / transmitida en vivo lunes, martes, jueves y viernes)

6 p.m. Bible Study with Fr. Cam livestreamed /
Estudio bíblico con el P. Camilo transmitido en vivo

Tuesday / martes, February 16th / el 16 de febrero

Weekday in Ordinary Time / feria en el Tiempo Ordinario

7:30 a.m. Mass in church / misa en la iglesia

6 p.m. Pastoral Council by conference call /
Consejo pastoral por llamada de conferencia

Wednesday / miércoles, February 17th / el 17 de febrero

Ash Wednesday – beginning of Lent / Miércoles de Ceniza – omienzo de Cuaresma

8:30 a.m. School Mass in church with ashes / misa escolar en la iglesia con ceniza (livestreamed on the parish's Facebook page / transmitida en vivo por la página parroquial de Facebook)

12 p.m. Service of the Word in English with ashes / Servicio de la Palabra en inglés con ceniza

6 p.m. Service of the Word in English with ashes / Servicio de la Palabra en inglés con ceniza

7 Misa en español con ceniza

Thursday / jueves. February 18th / el 18 de febrero

Thursday after Ash Wednesday / jueves después de Miércoles de Ceniza

7:30 a.m. Mass in church / misa en la iglesia

10:30 “St. Francis Show” today on WGNL 104.3 FM or by Facebook / El “St Francis Show” en inglés al WGNL 104. 3 FM o por Facebook

Friday / viernes, February 19th / el 19 de febrero

Friday after Ash Wednesday / viernes después de Miércoles de Ceniza

7:30 a.m. Mass in English

Saturday / sábado, February 20th / el 20 de febrero

Saturday after Ash Wednesday / sábado después de Miércoles de Ceniza

Vigil Masses for the 1st Sunday Lent, Cycle B / Misas de Vigilia para el 1^{er} domingo de Cuaresma, Ciclo B

4 p.m.

in English

6 p.m.

en español

Act of Spiritual Communion

My Jesus, I believe that you are present in the Most Holy Sacrament. I love you above all things and desire to receive you into my soul. Since I cannot, at this moment, receive you sacramentally, come at least spiritually into my heart. I embrace you as if you were already there and unite myself wholly to you. Never permit me to be separated from you. Amen.

St. Francis of Assisi Parish Stewardship

Responsabilidad de la parroquia de san Francisco de Asís

Saturday & Sunday, February 6th / 7th, 2021

el sábado y domingo, los 6 y 7 de febrero 2021:

Envelopes & Checks / Sobres y cheques

Basket / Canasta

Donations / Donativos

Maintenance / Mantenimiento

Candles for the Presentation of the Lord / Velas para la Candelaria

Total Income / Ingreso Total:

Thank you to everyone who has generously contributed to our parish. God bless you!

Gracias a todos por su apoyo generoso a nuestra parroquia. ¡Que Dios los bendiga!

The Catholic Service Appeal

is the annual giving campaign of the Diocese of Jackson. There are many services the Diocese provides to our parishes, schools, and to all Catholics that would be difficult for even the most prosperous parishes to undertake on their own. This includes support for educating seminarians, Catholic Charities, campus ministry, mission parishes and schools, youth ministry, formational ministries, priest retirement and clergy assistance, evangelizing and communications. When the goal of the Catholic Service Appeal is achieved, we ensure that these programs will receive the funding that is needed. Each parish is assessed a certain amount and our parish of St. Francis of Assisi in Greenwood is assessed \$5,500.00 for 2021. Thank you for your generosity in the past and please be as generous to our diocese as you can for this appeal. Thank you!

Prayer Intentions for This Week:

for Christians throughout the world to prepare to enter Lent this week; for our nation as we honor Black History Month – that we all may appreciate the legacy that African Americans bring to our Church and to our larger civil society; for all those suffering because of lack of food, shelter and employment; for deliverance from COVID-19 and the equitable distribution of vaccines; for healing for all who are sick from COVID-19 and other illnesses; for the safety and wellbeing of healthcare workers, first responders, essential workers and their families; for Pope Francis and his intentions.

Mass Intentions for Sunday & Wednesday / Intenciones para las misas dominicales y miércoles

Saturday / sábado, February 6th / el 6 de febrero

4 p.m. +Sam Leach, Jr. (requested by Swindoll & Bailey families)

6 Bienestar espiritual y temporal de la familia Janas (pedida por el P. Camilo Janas, OFM)

Sunday / domingo, February 7th / el 7 de febrero

11 a.m. Spiritual & temporal wellbeing of Sr. Julia Janas (requested by Fr. Camillus Janas, OFM)

1:30 p.m. Salud de Ray Feldmeier (pedida por Ray Feldmeier)

Wednesday / miércoles, February 10th / el 10 de febrero

Ash Wednesday / Miércoles de Ceniza(

8:30 a.m. +Shirely Crawford (requested by Sara Frances Swindoll)

7 p.m. +Donald E. Adamczyk (pedida por la Sra. Doris Kolanczyk)

NO Faith Formation at IHM this Wednesdays at 6 p.m. – Ash Wednesday

February is Black History Month! All the members of our parish community are encouraged to wear African attire on the Sundays of February as a reminder to us about the importance of our African heritage.

National Marriage Week – USA

February 14 – 20, 2021. We honor all our brothers and sisters who have responded to God’s call and married in the sight of God and his Church. Congratulations to all of you! If any are celebrating a significant anniversary this year (e.g. 25, 50, 60 years), please alert us at the parish office (662-453-0623) and we will notify the diocesan Office of Family Ministry.

Prayer for Married Couples: Almighty and eternal God, You blessed the union of married couples so that they might reflect the union of Christ with his Church: look with kindness on them. Renew their marriage covenant, increase your love in them, and strengthen their bond of peace so that, with their children, they may always rejoice in the gift of your blessing. We ask this through Christ our Lord. Amen.

Lent 2021 is here

– and starts this Wednesday, which is Ash Wednesday, February 17.

Ash Wednesday at St. Francis of Assisi Church: 8:30 a.m. Mass in English with school community; 12 p.m. Service of the Word in English; 6 p.m. Service of the Word in English; 7 p.m. Mass in Spanish

Rice Bowls –This annual tradition in our country for Lent is a practical way for us to give alms – that is, giving material need to the poor – and a to participate in the good works of the Church. The Rice Bowl boxes are available on the back table at church for you to pick up. You may also pick up your Rice Bowl at the parish office. They will be collected on Holy Thursday (April 1st). If you need it to be sent to you, please call the parish office to alert us at 662-453-0623. Thank you!

Best Lent Ever 2021 – a virtual parish Lenten program from Dynamic Catholic for Adult Catholic Faith Formation. It will be on the Wednesdays of Lent, beginning February 24th, from 6 – 7 p.m., and conducted by Zoom and on the parish’ Facebook page. You will need a green journal book, Best Lent Ever, which is on the back table of the church, and to sign up for the daily video reflection from Dynamic Catholic at dynamiccatholic.com. This Lenten program is free! Everyone is encouraged to participate in this year’s Best Lent Ever, which is promoted by the parish’s Liturgy Committee and being coordinated by Fr. Cam. Please sign up – we need your name and your email address so that we can send you the weekly Zoom invitation and access code.

Fasting and Abstinence during Lent:

We Roman Catholics are reminded that Ash Wednesday and Good Friday are the two days of the year for fasting and abstinence; Fasting is eating only one full meal with two lesser meals and is obligatory for those who are between 18 – 59 years of age (health concerns excepted, e.g. diabetes) and Abstinence is not eating any meat or meat products (fish is permitted) and is obligatory for ALL Catholics on Ash Wednesday, Good Friday and all the Fridays of Lent for those who are 14 years of age and older.

Get vaccinated! COVID-19 vaccination information:

To find information for COVID-19 vaccinations, please go online to www.msdh.ms.gov and find the COVID-19 vaccine site. You can find various locations where the vaccination will be administered. If you have any questions or need help in registering for your vaccination appointment, please call the parish during the week (10 a.m. – 3 p.m.) at 662-453-0623.

Happy Birthday! ¡Feliz Cumpleaños!

Wednesday / miércoles, February 17 / 17 de febrero Florene Love

Saturday / sábado, February 20th / 20 de febrero Mary Ushi

Happy Anniversary! ¡Feliz Aniversario!

Sunday / domingo, February 20th / 20 de febrero

Peter & Mary Johnson – 40 years!

Wesley & Jackie Lewis – 22 years!

Mardi Gras Ball Committee 50-50 Raffle:

Congratulations to Arrison Martin who won the January 50-50 Mardi Gras Ball Raffle! We will be suspending this raffle during the Season of Lent.

Personal de la Parroquia de San Francisco de Asís y el Horario de la Oficina

Párroco: Rev.do P. Joaquín Studwell, OFM (habla español e inglés)

Vicario parroquial: Rev.do Camilo Janas, OFM (habla inglés)

Secretaria: Sra. Maxine Ford (habla inglés) (lunes a jueves)

Directora de la escuela: Sra. Jackie Lewis

Contadora: Sra. Tricia Peel

Horario de la Oficina: De lunes a viernes: 10:00 a.m. – 3:00 p.m.

Teléfono: 662.453.0623

Dirección electrónica: sfgwparish@gmail.com

Sitio Web: www.sfgw.org

Bautismo:

Llame a la oficina parroquial de San Francisco para fijar una fecha para el bautismo de su hijo(a). Aquí se les dará las instrucciones a seguir a los padres y padrinos del niño(a).

Matrimonio

Es necesario iniciar la preparación matrimonial por lo menos seis meses antes de la boda. Por favor llame a la oficina para fijar una cita con el párroco.

Unción de los Enfermos:

Si alguien desea recibir los santos óleos – el Sacramento de la Unción de los Enfermos – comuníquese con el párroco para que lo visite a usted o a otra persona enferma

Acto de Comunión Espiritual

Señor mío Jesucristo, yo creo que estás presente en el Santísimo Sacramento.

Te amo sobre todo y deseo recibirte en mi alma. Desde que no puedo, en este momento, recibirte sacramentalmente,

ven por lo menos en mi corazón espiritualmente.

Te abrazo a ti si ya tú estuvieras allí y me uno contigo enteramente.

Jamás permitas que me separe de ti. Amén.

NO Clases de Formación de Fe para esta semana a ICM porque es el Miércoles de Ceniza.

Informes de la vacuna para el COVID-19:

Para localizar información de la vacuna en contra del COVID-19 en Mississippi, por favor investigue en línea el sitio web www.msdh.ms.gov y allá puede encontrar la opción en español (de arriba). Se puede encontrar varios lugares donde administran la vacuna, incluso el condado Leflore. ¡Todos están animados a recibir la vacuna!

Semana del Matrimonio en los EE UU – comienza el domingo, el 14 de febrero; Oración para las parejas casadas:

Dios todopoderoso y eterno, has bendecido la union Cconyugal de las parejas casadas a fin de que reflejen la union de Cristo con su Iglesia: mira con tu ternura sobre ellas.

Renueva a su alianza matrimonial, aumenta tu amor en ellos y fortaleza su vínculo de paz para que, con sus hijos, regocijen para siempre en el don de tu bendición. Por Jesucristo